Présentation du concert-hommage à Jesus et Angel Zubeldia txistulariak

Le projet transfrontalier 2016-2017, intitulé « relance de la pratique du txistu en Iparralde » a été initié par Herri Soinu en partenariat avec l'association Euskal Herriko Txistulari Elkartea. Ce projet aborde les domaines du collectage, de la recherche, de la transmission, de la formation, de la diffusion et de la création.

Dans le cadre de ce projet transfrontalier et pour fêter le 100ème anniversaire de la naissance de Jésus Zubeldia, un hommage est organisé le 23 décembre à 20h30 à l'église Saint Vincent de Ciboure sous la forme d'un concert auquel participeront les différents groupes initiés et dirigés par les frères Zubeldia, qui ont amplement participé au développement de la pratique du txistu et de la culture basque en Iparralde.

Le choix de la date retenue pour ce concert-hommage n'est pas anodin ; il correspond en effet à la célébration de Olentzero, personnage ancré dans la culture et la tradition basques à l'occasion des fêtes de Noël, tradition particulièrement respectée et perpétuée par les frères Zubeldia.

Ce concert familial souhaite retracer leur action dans les différentes facettes culturelles où ils se sont investis : le txistu avec la participation de **Hondarribiko Txistulariak** (ville d'origine), **Ziburuko Txistulariak** (banda qu'ils avaient fondée avec Mattin Zabala à l'atabal), **Tamborrada Mariñela** et le **chœur de l'Arin** sous la direction de Andoni Zubeldia, que son père Angel a dirigé pendant plus de 25ans, **Unama taldea** avec Domeka, Kamila, Naia et Unai ZUBELDIA petits enfants de Jesus et Angel et **Uztaritzeko Txistulariak**.

Au programme :

- Agurra avec Ziburuko Txistulariak – Ramuntxo, Andoni eta Benito Zubeldia
- Hondarribiko txistulariak
- Arin abesbatza
- Mariñela tanborrada
- Uztaritzeko Txistulariak
- Unama talde

ANNEXES

1- Bibliographie - Jesus et Angel Zubeldia

Jesus Zubeldia est né le 3 mai 1936, son frère Angel le 20 février 1918 à Hondarribia.
Chez les Zubeldia le txistu est une institution familiale qui se transmet d'une génération à l'autre. Les parents de Jesus et Angel avaient appris avec leur père et leurs oncles originaires d'Irun (Ximun et Maximillo), et Jesus avait également appris avec son père.
Angel et Jesus Zubeldia sont arrivés à Ciboure en 1936 pour fuir la Guerre d'Espagne, en traversant la Bidasoa en bateau et non à la nage comme la légende le raconte. Arrivés à Ciboure, ils ont monté leur propre banda de Txistulari avec le concours de Mattin Zabala à l'atabal (tambour). Leurs premières prestations consistaient dans l'animation des parties de pelote et des fêtes patronales.
En 1953, ils ont accompagné le groupe de danses Begiraleak et en 1954, ils ont créé, avec l'abbé Michel Iriart le groupe de danses Bixintxo à Ciboure à la fois pour animer les kermesses et compléter le groupe de filles de Begiraleak.
Angel et Jésus Zubeldia ont formé plusieurs txistularis d'Iparralde : Mikel Epaltza, Lizardi, Aizpurua, Beñat Igoz, Larrejieu, Sousperegui. Les deux frères txistulari ont également organisé « la procession de la Fête-Dieu » de Ciboure à laquelle participaient la plupart des txistulari d'Iparralde : Narkis de Ibarrondo, Iñaki Urtizberea, 'Tonton' Lesgourgues, Mattin et Jeannot Zubieta, Aipuzurua, Apeztegi.

En 1964-65, les frères Zubeldia ont pu traverser la frontière pour la première fois depuis leur arrivée à Ciboure et participer à l'Alarde de Hondarribia, leur village natal avec leur ancien ami Alberto Lasa.
En 1985, Jésus Zubeldia et Naño Lahetjuzan (association Donibane Musikari) ont créé la tamborrada Mariñela de Saint Jean de Luz – Ciboure. La même année, Jésus a monté une école de txistu au sein de l'école de musique municipale de Saint Jean de Luz.

2- <u>Arin abesbatza -</u>

Créé en 1979, le chœur d'hommes de l'Arin est composé d'anciens footballeurs. Ces derniers se réunissent pour animer la messe de leur fête annuelle du jour de l'Ascension. Pris au feu du chant choral, ces pionniers poursuivent leurs balbutiements, confortés par de nouveaux venus issus d'horizons divers. Actuellement ils sont près d'une cinquantaine sous la direction de **Andoni Zubeldia** (fils de Jesus)**.** Toutes les semaines, ils se rassemblent entre amis et répètent dans des conditions "idéales". Comprenez par là que les répétitions se font obligatoirement dans la bonne humeur ! Mais le but avoué reste d'apprendre ou de réapprendre les mélodies traditionnelles du Pays Basque.

3- <u>Mariñela tamborrada</u>

Créée en 1986 à l'initiative d'un trio précurseur (Jesús Zubeldia, Naño Lahetjuzan, Bixente Badiola), la tamborrada Mariñela fait résonner tambours et txistus dans des dizaines de manifestations et fêtes, du Pays basque et d'ailleurs, tout au long de l'année. Installée pour ses répétitions depuis 2014 dans la tour de Bordagain à Ciboure, elle compte aujourd'hui près de 70 membres.

4- <u>Unama taldea -</u> Créé en 2000, Unama est la troisième génération familiale de mainteneurs de la tradition basque, tant dansée que musicale, les Zubeldia, Domeka, Kamila, Nahia et Unai. Tous musiciens et tous imprégnés de cette culture qui rythme la vie de la famille de tout temps à jamais. Leurs mélodies originales sont toutes d'une modernité de bon aloi et avec Unama, pas d'agressivité détergente, mais de la musique, toujours, dans l'harmonie et l'équilibre, un folk souvent mélancolique et des voix magnifiques...



5- Uztaritzeko txistulariak - Fidèle à la tradition, la banda de txistu d'Ustaritz est constituée de deux txistu, un silbote et un atabal avec la particularité de s'être enrichie d'autres instruments et d'autres répertoires. Depuis une vingtaine d'années, Uztaritzeko Txistulariak participe aux festivals de musiques et danses, à l'animation des fêtes de villages, s'appuyant sur un répertoire original « revisité » de musiques du Pays Basque et du monde.



6- Hondarribiko txistulariak

Alberto Lasa Badiola (ami des frères Zubeldia) a créé l'Alarde de Hondarrabia en 1964. Le premier Alarde de Honadarrabia avait été dirigé par Isidro Ansorena. La banda de Hondarribiako Txistulariak a été créée en 1975 pour animer les messes de l'église Santa Zezilia.